

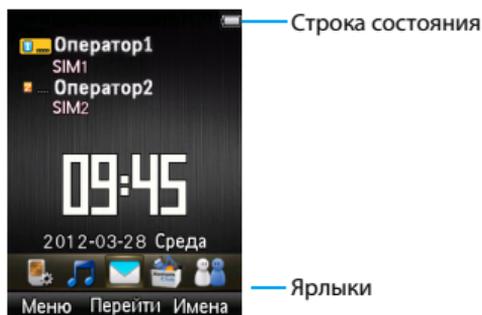
# Ваш телефон



Компания Philips постоянно стремится улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Поэтому компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Телефон соответствует всем необходимым стандартам.

## Главный экран

Главный экран вашего телефона имеет следующие зоны:



## Клавиши

Информация об основных клавишах.

Клавиша	Название	Функция
	Набор номера	Позвонить или ответить на вызов.
	Подтверждение	Выбрать или подтвердить параметр
	Отбой/Питание/ Выход	Завершить вызов; Вернуться на начальный экран; Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить телефон.
	Левая функциональная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбрать параметры на экране.
	Блокировка/ разблокировка	Нажмите и удерживайте , чтобы блокировать клавиши на начальном экране; Чтобы разблокировать клавиши, нажмите левую функциональную клавишу , а затем  (либо удерживайте клавишу *, метод разблокировки можно установить в Меню->Настройки->Телефон-> Метод разблокировки).

## Значки и символы

Узнайте о значках и символах на экране

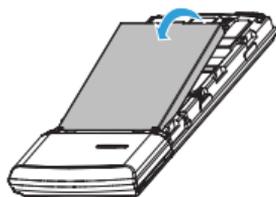
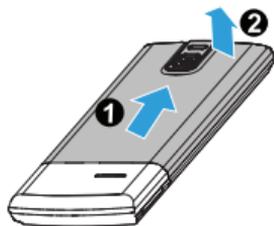
Значки	Название	Функция
	<b>Без звука</b>	Телефон не звонит при приеме звонка.
	<b>Только вибрация</b>	Телефон вибрирует при приеме звонка.
	<b>Аккумулятор</b>	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	<b>SMS</b>	Есть новое сообщение.
	<b>MMS</b>	Есть новое мультимедийное сообщение.
	<b>Пропущенный вызов</b>	Есть пропущенные вызовы.
	<b>Переадресация вызовов</b>	Все входящие голосовые вызовы переадресовываются на номер.
	<b>Bluetooth</b>	Bluetooth включен.
	<b>Гарнитура</b>	Гарнитура подключена к телефону.
	<b>Будильник</b>	Будильник включен.
	<b>Роуминг</b>	Отображается, если телефон зарегистрирован в другой сети (особенно, если вы находитесь за границей).
	<b>Зона покрытия</b>	Зона покрытия вашего оператора. За дополнительной информацией обратитесь к оператору связи.
	<b>Черный список</b>	Указывает на то, что включен черный список.
	<b>Блокировка клавиш</b>	Клавиатура заблокирована.
	<b>Карта памяти</b>	Используется карта памяти.
	<b>GPRS</b>	Телефон подключен к сети GPRS.
	<b>EDGE</b>	Телефон подключен к сети EDGE.

# Подготовка к эксплуатации

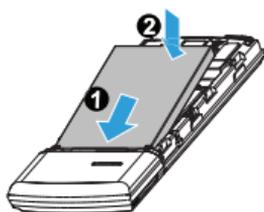
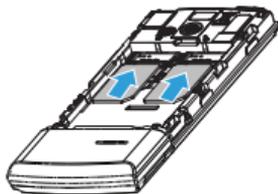
Узнайте, как вставить SIM-карту и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

## Вставьте SIM-карту

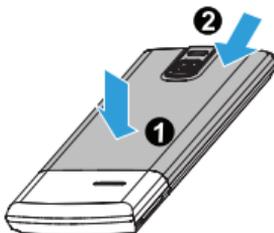
- 1 Снимите заднюю крышку.
- 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Вставьте карту SIM 1/SIM 2.
- 4 Вставьте аккумулятор.

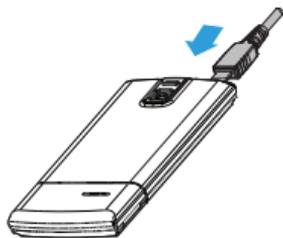


- 5 Установите заднюю крышку на место.



## Зарядка аккумулятора

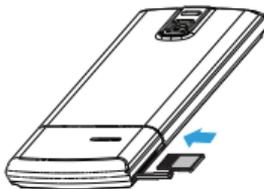
Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу указывает уровень заряда.



### \* Советы:

- Можно использовать телефон во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуем вынуть аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он будет терять свой заряд со временем.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

## MicroSD (карты памяти)



Память телефона можно расширить с помощью карты MicroSD (до 32Гб).

- 1 Выровняйте карту MicroSD по отношению к слоту. Вставьте ее на место.
- 2 Чтобы извлечь карту MicroSD, нажмите на нее, а затем вытащите ее.

## Соединение с ПК

Программное обеспечение для передачи данных (Mobile Phone Tools) позволяет синхронизировать телефон с компьютером. Это приложение можно использовать для синхронизации между телефоном и ПК таких данных, как телефонная книга, календарные события, аудио/видео файлы, файлы изображений.

## Установка MobilePhoneTools на ПК

- 1 Вставьте прилагающееся программное обеспечение для передачи данных в CD-привод.
- 2 Запустите программу установки autorun.exe.
- 3 Следуйте указаниям на экране, и установка начнется автоматически.
- 4 После установки ПО, войти в папку с приложением (по умолчанию C:\Program Files\Mobile PhoneTools for X332). Далее открыть подпапку "USB\_Driver" и запустить установку дополнительных драйверов с помощью ярлыка InstallDriver.exe.

## Соединение телефона с ПК

- 1 Подключите телефон к ПК при помощи кабеля micro-USB из комплекта поставки или через Bluetooth.
- 2 При подключении кабеля micro-USB для подключения выберите **COM-порт** в телефоне.
- 3 Дважды щелкните на значке MobilePhoneTools на ПК, после этого отобразится значок подключения.

## Настройка телефона

Настройте телефон согласно собственным предпочтениям.

### Укажите время/дату

- 1 На начальном экране перейдите к **Меню>Настройки>Время и дата**.
- 2 Выберите **Настроить время/дату**: Выберите требуемые цифры.

### Настройки SIM-карты

- 1 Убедитесь, что ваш телефон включен. Если требуется, введите PIN-код.
- 2 Перейдите в меню **Настройки>Телефон>Настройка SIM-карт>Настройка SIM-карт>Имя или значок SIM1/SIM2**, чтобы ввести название или установить значок для каждой SIM-карты.
- 3 Перейдите в меню **Настройки- Настройка SIM-карт>Настройка режимов**. В этом меню вы можете выбрать режим работы телефона, с одной либо двумя SIM-картами одновременно.

- 4 Перейдите в меню **Настройки-Телефон-Настройка SIM-карт> Основная SIM**, чтобы выбрать SIM1/SIM2 в качестве основной карты.

#### Внимание:

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вашим оператором или продавцом.
- При вводе неправильного PIN-кода три раза подряд SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать ее, необходимо запросить PUK-код у вашего оператора.
- При вводе неправильного PUK-кода десять раз подряд SIM-карта будет заблокирована навсегда. Если такое произойдет, обратитесь к своему оператору или продавцу.

## Профили

Профили определяются для нескольких видов окружения. Они подразумевают определенные параметры мелодий звонка, громкости и т.п. Заранее запрограммированные профили позволяют легко настроить параметры входящих звонков и сообщений в соответствии с необходимостью.

- 1 Перейдите к **Профили**, нажмите , чтобы активировать профиль.
- 2 Нажмите левую функциональную клавишу , чтобы изменить мелодию звонка, громкость и т.п.  
Чтобы активировать режим **Встреча** нажмите и удерживайте  на начальном экране.

#### Внимание:

- При выборе режима полета, вы разрываете соединение между телефоном и мобильной телефонной сетью вашего телефона.

# Использование телефона

## Вызовы

Узнайте, как позвонить или ответить на вызов, а также о других функциях вызовов.

### Выполнение вызова

- 1 Введите номер телефона
- 2 Чтобы позвонить, нажмите .

3 Чтобы завершить вызов, нажмите .

#### \* Советы:

- Чтобы ввести номер в международном формате, нажмите  и не отпускайте, пока не появится знак "+".

### Прием и завершение вызова

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите , (Для регулировки громкости звука используйте боковые клавиши).
- 2 Нажмите правую функциональную клавишу , чтобы использовать громкую связь во время звонка.
- 3 Чтобы завершить вызов, нажмите .

#### \* Советы:

- Для приема и завершения вызовов можно использовать комплектную гарнитуру.

### Быстрый набор

С начального экрана можно звонить по заранее предписанным номерам путем нажатия и удерживания соответствующей кнопки этой клавиатуры.

Чтобы приписать контактный номер одной из кнопок быстрого набора:

- 1 Выберите **Настройки>Телефон>Быстрый набор**.
- 2 Нажмите , чтобы активировать функцию.
- 3 Выберите **Задать номер** для выбора соответствующей кнопки.
- 4 Нажмите , чтобы добавить номер.

### Создание и отправка сообщений

Можно использовать меню **Сообщения** для отправки текстовых и мультимедийных сообщений.

#### Отправка SMS-сообщения

- 1 Выберите **Меню>Сообщения>Новое сообщение**.
- 2 Введите текстовое сообщение.
- 3 Нажмите  чтобы отправить сообщение.

## Отправка MMS-сообщения

- 1 Выберите **Меню>Сообщения>Новое сообщение**.
- 2 Введите текст и нажмите  **Опции**, чтобы добавить мультимедийное содержание (фотографию, звук, вложение или текст закладки).
- 3 Нажмите , чтобы добавить номер.
- 4 Нажмите , чтобы отправить мультимедийное сообщение.

### Внимание:

- Законом запрещается отправка с помощью MMS-сообщения изображений и мелодий, защищенных авторским правом (ограничение на MMS сообщение - 300 кб).

## Отправка электронных писем

- 1 Перейдите к **Меню>Сообщения>Эл. почта**.
- 2 Завершив настройку новой учетной записи, нажмите  чтобы выбрать её.
- 3 Нажмите  **Опции>Новое эл.письмо**, введите адрес (**Кому**) тему и содержание, затем нажмите  **Опции**, чтобы добавить вложение/выбрать приоритет.
- 4 Нажмите  **Опции->Отправ.**, чтобы отправить письмо.

### Внимание:

- Обратитесь к почтовому оператору для получения информации о конфигурации почтового сервера.

## Получение электронных писем

Полученные электронные письма можно смотреть в папке **Входящие** (в выбранной учетной записи).

Чтобы автоматически получать электронные письма:

- 1 Войдите в учетную запись электронной почты, нажмите  **Опции>Настройки>Доп. настройки>Настройки учетной записи**.
- 2 Перейдите к **Интервал проверки**, чтобы установить промежуток времени, и ваш почтовый ящик будет проверяться автоматически по истечении указанного промежутка времени.

## Ввод текста

Ваш мобильный телефон поддерживает несколько методов ввода текста, в том числе T9, ввод английских букв, ввод цифр и символов.

## Виртуальная клавиатура:

### Кнопки/Виртуальная Функция клавиатура

	Кратковременно нажмите для выбора метода ввода.
	Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать язык ввода.
	Ввод символов и знаков препинания.
	Нажмите и удерживайте для включения или выключения режима T9.
	Ввод пробела.
	(Правая функциональная клавиша) Удаление предыдущего символа.
	Выбор или подтверждение символа.

### ⓘ Внимание:

- Поддерживаемые методы ввода могут отличаться в зависимости от языка, выбранного для телефона.

## Описание методов ввода:

Метод ввода	Функция
Интеллектуальный ввод текста T9 <sup>®</sup>	Необходимо только один раз нажать клавиши, которые соответствуют каждой букве в слове: нажатия клавиш анализируются и во всплывающем окне отображается слово, предлагаемое T9 <sup>®</sup> .
Ввод цифр	Нажмите цифровую клавишу, чтобы ввести цифру.

## Управление телефонной книгой

### Добавление нового контакта

#### Первый способ:

- 1 На начальном экране введите номер и выберите место хранения. (SIM1/SIM2/ Телефон).
- 2 Введите по желанию дополнительные данные.
- 3 Нажмите ОК, для завершения сохранения.

Второй способ:

- 1 Перейдите к **Меню-Контакты**.
- 2 Нажмите  **Опции>Добавить контакт**, чтобы добавить новый контакт.

#### **Советы:**

- Контакты сохраненные в телефоне (а не на SIM-карте) могут содержать расширенную информацию, например, домашний номер, служебный номер, изображение контакта и мелодии звонка.

### Поиск контакта

- 1 Перейдите к **Меню->Контакты** (либо нажмите Имена на главном экране).
- 2 С помощью навигационных клавиш ◀ или ▶ выберите нужную телефонную книгу.
- 3 Выберите контакт из списка либо воспользуйтесь поиском.

### Управление контактами

Можно копировать и перемещать контакты между SIM-картой и памятью телефона, а также удалять контакты. Перейдите к меню **Контакты>Опции**, чтобы выбрать нужные параметры.

### Настройка групп:

Контакты можно разделить на группы. Для разных групп можно использовать разные мелодии вызова для идентификации, а также отправлять сообщения всей группе.

Добавить контакты в группу:

- Перейдите в **Контакты**, нажимайте навигационные клавиши ◀ или ▶, чтобы выбрать пункт **Группа**, затем выберите **Новая группа** и отредактируйте данные.
- В меню **Группа** нажмите  для добавления членов группы.

### Моя vCard

Можно отправлять свою контактную информацию с помощью vCard.

Чтобы отправить контактную информацию:

- 1 Перейдите в меню **Контакты>Опции>Отправить визитку**.
- 2 Выберите далее один из вариантов: **Как SMS/Как MMS/По email/Через Bluetooth**.

## Специальные номера

В телефоне можно хранить список полезных номеров, например, свои собственные номера, служебные номера, номера голосовой почты и экстренной службы.

Перейдите к меню **Контакты>Опции>Дополнительно>**

### Специальные номера:

Функция	Название
<b>Мои номера</b>	Редактирование собственного номера..
<b>SOS</b>	Редактирование номера экстренной службы.
<b>Голосовая почта</b>	Настройка номера сервера голосовой почты, а также получение сообщений голосовой почты. Свяжитесь с оператором для получения информации об учетной записи. Нажмите и удерживайте 1, чтобы набрать номер голосовой почты.
<b>Сервисные номера</b>	Дополнительную информацию можно узнать у своего оператора связи.

## Мультимедиа

### Проигрыватель мультимедиа

Сохраняйте музыкальные файлы MP3, MIDI, AAC, AAC+, WMA, WAV и AMR в папке **Звуки** в памяти телефона или на карте памяти.

### Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите к меню **Мультимедиа>Аудиоплеер**.
- 2 Используйте следующие кнопки для управления воспроизведением:

Функция	Название
	Начало или приостановка воспроизведения
	Нажмите навигационную клавишу ◀, чтобы выбрать предыдущую композицию.
	Нажмите навигационную клавишу ▶, чтобы выбрать следующую композицию.



Используйте боковые клавиши громкости для регулировки громкости.



(Правая функциональная клавиша)  
Вернуться в предыдущее меню.



Переход на начальный экран.

## Настройки проигрывателя

Перейдите к меню **Аудиоплеер>Опции>Настройки**:

- **Источник музыки:** Воспроизводить аудиофайлы из памяти телефона или карты памяти.
- **Фоновое воспроизв.:** Продолжение воспроизведения после выхода из аудиоплеера.
- **Повтор: Повторить** (многократное воспроизведение текущего файла); **Повторить все** (многократное воспроизведение всех файлов в папке).
- **Произв.воспр.:** Воспроизведение музыкальных файлов в папке в случайном порядке.
- **Эквалайзер:** Выберите музыкальный стиль, подходящий к вашим песням.
- **Настройки Bluetooth:** Включить/выключить стереовыход BT; Стереогарнитура BT..
- **Обновить список:** Обновление всех песен в списке.

Чтобы выключить проигрыватель с начального экрана:

Нажмите , ЗАТЕМ .



**Внимание:**

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе.

## Камера

Узнайте о функциях камеры. Можно делать снимки с помощью камеры вашего телефона.

### Сделать снимок

- 1 Перейдите к **Меню>Камера** и выберите режим фотографирования.
- 2 Наведите объектив на объект съемки.
  - С помощью навигационных клавиш ◀ или ▶, настройте яркость.
  - Нажмите боковую клавишу громкости, чтобы увеличить или уменьшить изображение.

- 3 Нажмите , чтобы сделать снимок.
- 4 Для выхода нажмите правую функциональную клавишу .

### Советы:

- Все снятые фотографии сохраняются в **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Изображения**.

## Просмотр фотографий

Перейдите к **Мультимедиа>Просмотр изображений**,

- 1 Просмотр фотографий: нажмите клавишу навигации  или , чтобы выбрать фотографию.
- 2 Увеличение/уменьшение: нажмите боковую клавишу громкости, чтобы увеличить или уменьшить изображение. После увеличения фотографии нажимайте навигационные клавиши , ,  или , чтобы выбрать участок фотографии.
- 3 Установить в качестве полноэкранных обоев: нажмите .

## Настройки камеры

При использовании камеры нажмите левую функциональную клавишу , чтобы выбрать настройки:

Значок	Опция	Функция
	<b>Альбом</b>	Просмотр снятых фотографий.
	<b>Режим съемки</b>	Выбор режимов съемки.
	<b>Сюжетный режим</b>	Выбор типа сцены для съемки.
	<b>Размер изобр.</b>	Выбор размера изображения.
	<b>Вспышка</b>	Использование фотовспышки для улучшения освещенности объекта съемки.
	<b>Обнар. лица</b>	Вкл./Выкл. Обнаружения лица.
	<b>Автоспуск</b>	Выбор промежутка времени для автоматической съемки.
	<b>Баланс белого</b>	Удаление эффекта окрашивания.
	<b>Эффекты</b>	Добавление спецэффектов к фотографиям.
	<b>Доп.настройки</b>	Переход к дополнительным настройкам.
	<b>Память</b>	Выбор места хранения фотографий по умолчанию.

	<b>Качество изображения</b>	Выбор качества изображения.
	<b>Экспомер</b>	Выбор между режимами: Точечный, Центро-взвешенный и Средний.
	<b>Резкость</b>	Усиление или размытие границ объектов.
	<b>Контраст</b>	Настройка контрастности.
	<b>Насыщенность</b>	Настройка интенсивности цветов.
	<b>Метка времени</b>	Выберите, чтобы отображать время съемки.
	<b>Звук затвора</b>	Настройте звук фотообъектива.
	<b>Частота</b>	Выберите частоту, чтобы мерцание источников освещения не оказало влияния на качество фотографии.
	<b>Сброс настроек</b>	Восстановление настроек по умолчанию.

## Запись видео

- 1 Перейдите к **Меню>Камера** и выберите режим записи видео. (с помощью навигационных клавиш)
- 2 Наведите объектив на объект съемки.
  - С помощью навигационных клавиш ◀ или ▶, настройте яркость.
  - Нажмите боковую клавишу громкости, чтобы увеличить или уменьшить изображение.
- 3 Нажмите , чтобы записать видеоклип.
- 4 Для выхода нажмите правую функциональную клавишу .

### Советы:

- Все записанные видео сохраняются в **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Видео**.

## Воспроизведение видео

Перейдите к **Мои файлы>Телефон или Карта памяти>Видео**.

- 1 Нажмите , чтобы начать или приостановить воспроизведение видеоролика.
- 2 Нажмите клавишу навигации ◀ или ▶ для быстрой перемотки вперед или назад.
- 3 Нажмите , чтобы войти в полноэкранный режим.
- 4 Для выхода нажмите правую функциональную клавишу .

## Настройки видеозаписи

При использовании камеры нажмите левую функциональную клавишу , чтобы выбрать настройки:

Значок	Опция	Функция
	<b>Ограничение записи</b>	Выберите максимальное время записи и максимальный размер файла.
	<b>Запись звука</b>	Выберите, записывать ли звук.

Другие настройки, см. "Настройки камеры" на стр. 14.

## FM-радио

### Прослушивание радиостанций

- 1 Подключите комплектные наушники к телефону.
- 2 Перейдите к **Мультимедиа>Радио**, нажмите  **Опции>Автопоиск каналов**. Будет выполнен автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут автоматически сохранены.
- 3 Нажмите клавишу навигации  чтобы выключить FM-радио.

### Настройки FM-радио

Перейдите к меню **Опции>Настройки**:

- **Фоновое воспр.:** Продолжение воспроизведения после выхода из FM-радио.
- **Динамик:** Прослушивание радио через динамик.
- **RDS:** Активация услуг RDS (в зависимости от радиостанции). При прослушивании станции с поддержкой RDS телефон отображает дополнительную информацию от радиостанции.
- **Параметры записи:** Выберите формат записи, качество звука и место хранения.

Чтобы выключить FM-радио с начального экрана, нажмите , а затем нажмите .

### Запись радиопередач

Можно записывать радиопередачи во время их прослушивания.

- 1 Перейдите к  **Опции>Запись**, чтобы начать запись.
- 2 Чтобы остановить запись и ввести имя файла, нажмите правую функциональную клавишу .

- 3 Чтобы сохранить файл, нажмите левую функциональную клавишу .

**\* Советы:**

- Все файлы записей сохраняются в **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Звуки**.

## Органайзер

### Создание списка дел

- 1 Перейдите к **Органайзер>Календарь** и выберите дату, затем нажмите  **Опции>Добавить событие**.
- 2 Отредактируйте параметры напоминания.
- 3 Чтобы сохранить задачу, нажмите левую функциональную клавишу .
- 4 Чтобы изменить список дел, выберите задачу, а затем нажмите  **Опции>Редакт.**, чтобы отредактировать задачу.  
(Возможно создать не более 25 событий в календаре)

### Проверка списка дел

Вы можете настроить еженедельную или ежемесячную проверку списка дел. Перейдите к **Органайзер>Календарь**, нажмите , чтобы проверить список дел.

## Будильник

Изучите, как устанавливать и использовать будильник. Можно установить до пяти будильников.

### Установка будильника

- 1 Перейдите к **Органайзер>Будильник**.
- 2 Нажмите левую функциональную клавишу , чтобы включить будильник, и нажмите  чтобы редактировать настройки будильника.
- 3 Чтобы сохранить настройки, нажмите левую функциональную клавишу .

### Выключение будильника

- 1 Перейдите к **Органайзер>Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который вы хотите выключить.
- 3 Нажмите левую функциональную клавишу , чтобы выключить будильник.

## Выключение звука будильника

Когда будильник звонит,

- Выберите **Стоп**: Будильник замолчит.
- Выберите **Дрема́ть**: Будильник зазвонит снова по истечении промежутка времени, установленного в меню **Дрема́ть (минуты)**.

## Bluetooth

Ваш телефон можно подключить к совместимому Bluetooth-устройству для обмена данными.

### Подключение к Bluetooth-устройству

- 1 Перейдите к меню **Bluetooth>Питание**, включите функцию Bluetooth.
- 2 Нажмите **Поиск устройств**, появится список доступных Bluetooth-устройств.
- 3 Выберите устройство, к которому вы хотите подключиться.
- 4 Сопряжение будет установлено, если другое устройство примет ваш запрос.

### Отправка файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Мои файлы** и выберите файл для отправки.
- 2 Нажмите  **Опции>Отправ.>Через Bluetooth**.
- 3 Выберите устройство.
- 4 Нажмите , чтобы начать отправку файла.

### Получение файлов через Bluetooth

- 1 Перейдите к меню **Bluetooth>Настройки>Видимость** и сделайте ваш телефон видимым для других Bluetooth-устройств.
- 2 Введите пароль и примите запрос.
- 3 Все полученные файлы сохраняются в **Мои файлы>Телефон** или **Карта памяти>Другие**.

#### Советы:

- Если вы не собираетесь использовать Bluetooth некоторое время, рекомендуется выключить эту функцию, чтобы сэкономить заряд аккумулятора.

## Чтение электронных книг

На вашем телефоне можно читать электронные книги (файлы .txt).

### Начать чтение книги

- 1 Перейдите к **Органайзер>Чтение электронных книг**.
- 2 Выберите необходимый файл .txt.
- 3 Нажмите ☺, чтобы начать чтение.  
Перейдите к меню **Опции>Настройки>Кодировка**, чтобы выбрать кодировку подходящую для вашего языка.

### Настройки

Перейдите к меню **Опции**, чтобы настроить следующие параметры:

- **Найти:** Поиск определенных слов в файле.
- **Перейти к:** Переход к определенной строчке.
- **Перейти к/Добавить/Удалить закладку:** Перейти к определенной закладке, добавить закладку к текущей странице, удалить закладку.
- **Информация о книге:** Просмотр названия книги, объема, формата файла.
- **Настройки:** Настройка размера шрифта, автоматической прокрутки экрана или чтения электронной книги в полноэкранном режиме.

## Управление файлами

Узнайте, как управлять файлами и папками и использовать их.

### Использование файлов

- 1 Чтобы использовать фотографию в качестве изображения контакта:
  - Откройте меню **Мои файлы>Изображения**, чтобы выбрать фотографию.
  - Нажмите  **Опции>Применение>Как обои/Как изображение контакта**.
- 2 Установка аудиофайла в качестве мелодии звонка:
  - Выберите аудиофайл.
  - Нажмите  **Опции>Применение>Мелодия (SIM1/SIM2) сообщения (SIM1/SIM2)**.
  - Или Перейдите к **Профили>Общие>Изменить>Мелодии**, чтобы выбрать необходимые аудиофайлы.

## Обмен файлами

Можно получать и передавать фотографии, аудио и видеофайлы с помощью сервисов MMS, почты и Bluetooth.

- 1 Выберите нужную фотографию, аудио или видеофайл.
- 2 Нажмите  **Опции>Отправ..**

### \* Советы:

- Размер отправляемого мультимедийного сообщения не должен превышать 300 Кб.

## Управление файлами

Можно копировать, перемещать и удалять файлы.

- 1 Откройте папку, нажмите  **Опции>Копировать/Новая папка/Удалить.**
- 2 Нажмите , чтобы **Выбрать** или **Отменить выбор** нескольких файлов.
- 3 Перейдите к меню **Опции**, чтобы завершить копирование, перемещение или удаление.

### ☰ Внимание:

- Не рекомендуется сохранять на телефон аудио, видеофайлы и файлы изображений из ненадежного источника.

## Использование черного списка

Узнайте о настройке черного списка; вы можете отклонять входящие звонки или сообщения от абонентов, внесенных в черный список.

### Активировать черный список

- 1 Перейдите к **Организер>Черный список>Активация.**
- 2 Нажмите , чтобы включить функцию черного списка.

### Добавление телефонного номера в черный список

- 1 Перейдите к **Черный список>Список номеров.**
- 2 Отредактируйте черный список, добавьте контакты путем ввода телефонного номера или выбора контакта из телефонной книги.

## Проверить мировое время

На начальном экране можно отобразить двое часов: одни часы будут показывать местное время, другие - время выбранного вами города.

### Мировое время

Перейдите к меню **Органайзер>Мировое время**,

- 1 Нажмите , чтобы активировать функцию.
- 2 В меню **Местные настройки/Зарубежные настройки** нажимайте навигационные клавиши **◀** или **▶**, чтобы выбрать город.
- 3 Нажмите  **Опции**, чтобы включить/выключить **Летнее время**.
- 4 В меню **Переключить часовой пояс**, нажмите , чтобы переключить часы.

#### Внимание:

- Будильники, напоминания, запрограммированные события не зависят от часового пояса.

## Конвертер валют

- 1 Перейдите к меню **Органайзер>Конвертер** и введите обменный курс.
- 2 Введите сумму денег в раздел **Местная**. Для подтверждения нажмите .

#### Внимание:

- Результаты расчетов являются ориентировочными.

## Веб-приложения и Java

### Мобильный браузер Opera

#### Доступ к веб-сайтам

- 1 Перейдите к **Браузер>Opera mobile** и введите адрес веб-сайта.

#### Настройки

- 1 Перейдите в настройки (Меню- затем нажмите вниз чтобы открыть всплывающее меню-Настройки), чтобы открыть меню настроек, в котором можно добавлять закладки, сохранять страницы и выполнять другие функции (зайдите в **Дополнительные настройки** и укажите **Профиль сети** который необходимо использовать для соединения с сетью).

## Приложения Java

Узнайте, как использовать приложения Java и играть в игры. В телефон изначально установлены некоторые игры и приложения Java.

### Установка игр Java

- 1 Подключите телефон к ПК при помощи кабеля micro USB из комплекта поставки.
- 2 Сохранить файл .jar в **Мои файлы>Другие**.
- 3 Установите игры Java.

### Как играть в игры Java

- 1 Перейдите в меню **Приложения>Java**.
- 2 Выберите игру из списка.

#### Внимание:

- Для запуска некоторых приложений Java (программное обеспечение сторонних разработчиков), возможно, понадобится изменить настройки Java. Нажмите **Опции>Настройки** (Доступ к сети либо другие необходимые настройки, некоторые опции могут быть недоступны для сторонних разработчиков приложений.).

### Настройки Java

Перейдите в **Приложения>Опции**.

Функция	Название
<b>Звук Java</b>	Настройка уровня громкости.
<b>Java вибрация</b>	Вибрацию можно включить или отключить.
<b>Настройки сети</b>	Выберите профиль Для доступа в сеть (зависит от тарифного плана).
<b>Размер</b>	Отображение размера heap.

## Настройки

Вверху экрана находятся пять значков настроек.

Значок	Название
	Телефон.
	Дисплей.
	Время и дата.
	Вызовы.
	Соединения.

## Телефон

Функция	Название
<b>Настройка SIM-карт</b>	Настройки SIM-карт.
<b>Язык</b>	Выберите язык для телефона.
<b>Ярлыки</b>	Редактируйте ярлыки в режиме ожидания или измените порядок ярлыков.
<b>Быстрый набор</b>	Наберите контакт путем длительного нажатия на соответствующую кнопку.
<b>Статус памяти</b>	Проверка доступного объема памяти на различных накопителях.
<b>Автоблокировка клавиш</b>	Задайте диапазон времени, в котором клавиатура будет заблокирована. автоматически.
<b>Метод разблокировки</b>	Выберите метод разблокировки клавиш телефона
<b>Автовкл./ автовыкл.</b>	Установка времени для автоматического включения/выключения.
<b>Безопасность</b>	Это меню позволяет применить пароль для защиты SIM-карты, телефона и информации в нем.
<b>Сброс настроек</b>	Восстановление настроек по умолчанию. Необходимо ввести пароль (по умолчанию: 1122).
<b>Настройка UART</b>	Выбор активной SIM-карты для соединения телефона с ПК (в качестве модема).

## Дисплей

Функция	Название
<b>Обои</b>	Выберите изображение, которое будет использоваться в качестве обоев для телефона.
<b>Темы</b>	Определите тему для телефона.
<b>Уровень подсветки</b>	Настройте яркость подсветки.
<b>Время подсветки</b>	Настройте время подсветки.
<b>Настройки шрифтов</b>	Настройка размера шрифта.
<b>Приветствие</b>	Настройте параметры отображения приветствия при включении телефона.
<b>Дополнительная информация</b>	Имя SIM-карты Баланс на экране (зависит от параметров сети) Инфо-сообщения (зависит от параметров сети).
<b>Имя сети</b>	Отображение имени оператора.
<b>Показ даты и времени</b>	Отображение даты и времени на экране.

## Время и дата

Установите дату, время, формат даты и времени, тип часов, автообновление времени.

## Вызовы

Функция	Название
<b>Предиктив.набор</b>	Быстрый поиск и отображение телефонного номера во время ввода номера на начальном экране.
<b>Отв. с гарнитуры</b>	Использование гарнитуры для ответа на входящий вызов.
<b>Отв. любой клавишей</b>	Ответ на входящий вызов нажатием любой клавиши (кроме  ).
<b>Сигнал времени вызова</b>	Однократное или повторяющееся напоминание о продолжительности вызова.
<b>Переадресация вызовов</b>	Переводит входящие вызовы в ящик голосовой почты или на другой номер телефона.
<b>Ожидание вызова</b>	Включить/выключить ожидание вызовов.
<b>Обслуживание вызовов</b>	Время и стоимость вызовов (SIM1/SIM2).
<b>Запрет вызовов</b>	Устанавливает ограничения на входящие или исходящие вызовы.
<b>Фиксированный набор</b>	Ограничение исходящих звонков на некоторые номера (запрос PIN2-кода).
<b>Автодозвон</b>	Повторный набор номера, соединение с которым не удалось установить.

## Соединения

Функция	Название
<b>Профиль сети</b>	Настройка параметров сети для телефона.
<b>Выбор сети</b>	Выбор сети для телефона. <b>рекомендуется Автоматически.</b>
<b>Выбранные сети</b>	Выберите предпочтительную сеть.
<b>Соединения</b>	В этом меню можно настроить профили доступа к Интернету. Обратитесь к своему оператору для получения более подробной информации.

# Безопасность и меры предосторожности

## Меры предосторожности

### Держите телефон подальше от маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать тяжелые повреждения при проглатывании.

### Радиоволны



Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (900/1800/1900 МГц).



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

### Выключайте свой телефон...



Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической).

В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других зонах, где проводятся взрывные работы.

### Безопасность за рулем



Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте аксессуары для связи, оставляющие руки свободными. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загораживают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

### Обращайтесь с телефоном бережно



Для обеспечения наилучшей работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте ему высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Для очистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

### Уход за аккумулятором



Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование аккумулятора неправильного типа может также вызвать взрыв.

Поврежденные части следует незамедлительно заменять оригинальными запасными частями Philips; эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

- Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только предусмотренное зарядное устройство.
- Не сжигайте аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>60°C или 140°F), влаги или химически агрессивной среды.

## Охрана окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации отходов.

♻️: Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

♻️: Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковки.

♻️: Пластик можно переработать (также указывается его тип).

## Знак WEEE в DFU: "Информация для потребителя"

### Утилизация отслужившего изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, подлежащих переработке и вторичному использованию.



Если товар содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, значит, изделие соответствует европейской Директиве 2002/96/EC.

Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, попадающее под действие законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

## Советы

### Кардиостимуляторы

Если вы пользуетесь кардиостимулятором:

- Не держите включенный телефон на расстоянии менее 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Прикладывайте телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора, чтобы минимизировать возможность помех.
- Выключайте телефон, если подозреваете, что он создает помехи.

### Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

### Как продлить время работы телефона от одного заряда аккумулятора

Для надлежащей работы телефона необходим достаточный заряд аккумулятора. В целях экономии энергии выполняйте следующие рекомендации:

- Отключите функцию Bluetooth на телефоне.
- Уменьшите яркость и время подсветки экрана телефона.
- Включите автоматическую блокировку клавиш, отключите сигнал клавиш и вибрацию.
- Выключайте телефон при отсутствии сотовой сети. В противном случае телефон будет постоянно искать сотовую сеть и расходовать заряд аккумулятора.

## Устранение неполадок

### Телефон не включается

Выньте и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон до тех пор, пока индикатор заряда не перестанет двигаться. Отсоедините зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

### При включении телефона на дисплее отображается "ЗАБЛОКИРОВАНО"

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, не зная PIN-код и код разблокирования (PUK). Обратитесь к своему сотовому оператору.

### **На дисплее отображается сообщение об ошибке IMSI**

Проблема связана с сотовой сетью. Обратитесь к оператору связи.

### **Телефон не возвращается в режим ожидания**

Нажмите и удерживайте клавишу "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, затем включите телефон снова.

### **Не отображается значок сети**

Потеряно соединение с сетью. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место или повторно соединиться с сетью (особенно, если находитесь за рубежом); проверьте надежность подключения внешней антенны (при наличии) или обратитесь к оператору сети за помощью.

### **Дисплей не реагирует (или реагирует медленно) на нажатие кнопок**

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормальное явление, оно не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и повторите попытку. В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

### **Аккумулятор перегревается**

Возможно, используется неподходящее для данного телефона зарядное устройство. Всегда используйте оригинальные принадлежности, входящие в комплект поставки телефона.

### **На экране телефона не отображаются номера входящих звонков**

Эта функция зависит от параметров сети и обслуживания. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись "Вызов 1" или "Скрыт". За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

### **Не удается отправлять текстовые сообщения**

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

### **Не удается получить и/или сохранить изображения JPEG**

Если картинка слишком велика или имеет неверный формат или слишком длинное название, ваш мобильный телефон не сможет принять ее.

### **Вам кажется, что вы пропустили некоторые вызовы**

Проверьте настройки переадресации вызовов.

### **Во время зарядки на значке аккумулятора не отображаются полоски, а контур аккумулятора мигает**

Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды не ниже 0°C (32°F) и не выше 50°C (113°F).

В иных случаях обратитесь к продавцу вашего телефона.

### **На дисплее отображается сообщение об ошибке SIM**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

### **При попытке использования пункта меню появляется надпись "НЕ РАЗРЕШЕНО"**

Некоторые функции зависят от параметров сети. Поэтому они доступны при условии поддержки их сетью или в соответствии с условиями вашего подключения. За более подробной информацией по этому вопросу обратитесь к своему оператору.

### **На дисплее отображается сообщение "ВСТАВЬТЕ SIM КАРТУ"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

### **Уровень автономности телефона ниже, чем указано в руководстве пользователя**

Длительность автономной работы телефона зависит от установленных настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Для продления времени автономной работы следует отключать неиспользуемые функции.

## Телефон не работает надлежащим образом в автомобиле

В автомобиле имеется много металлических деталей, поглощающих электромагнитные волны, что может влиять на функционирование телефона. Можно приобрести автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий оставлять руки свободными при отправке и приеме вызовов.

### ⓘ Внимание:

- Убедитесь в том, что местное законодательство не запрещает использовать телефон во время управления автомобилем.

## Телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, может понадобиться несколько минут для предварительной зарядки (иногда до 5 минут), прежде чем на дисплее появится индикатор заряда.

## Нечеткие снимки с камеры телефона

Убедитесь в том, что объектив камеры чист с обеих сторон.

## Заявление о товарных знаках

T9 <sup>®</sup>	T9 <sup>®</sup> - зарегистрированная торговая марка Nuance Communications, Inc.
JAVA	JAVA является зарегистрированным товарным знаком компании Sun Microsystems, Inc.
Bluetooth <sup>™</sup>	Bluetooth <sup>™</sup> - товарный знак, принадлежащий компании Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Швеция. Компания Philips получила разрешение на использование данного товарного знака.
Philips	PHILIPS и эмблема PHILIPS со щитом являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips Electronics N.V., изготовленными компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии Koninklijke Philips Electronics N.V.

## Информация об удельном коэффициенте поглощения

### Международные стандарты

**ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН.**

Ваш мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненных на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется на самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что возможны разные уровни SAR для различных телефонов и разных положений, все телефоны соответствуют международным стандартам защиты от радиочастотного излучения.

**Наибольшее значение удельного коэффициента поглощения (SAR) для данной модели телефона Philips X332 при проверке на соответствие стандартам составило 0.41 Вт/кг для рекомендаций ICNIRP.**

При использовании мобильного телефона следует соблюдать несколько простых правил, которые позволят свести мощность передатчика телефона к минимально возможному в каждом конкретном месте значению:

1. Держать телефон при разговоре следует так, чтобы не заслонять антенну рукой. В телефонах со встроенной антенной, как правило, не следует касаться рукой верхней (или, реже, нижней) трети корпуса.
2. При разговоре из помещения (кроме крупных торговых центров, вокзалов и т. д., где операторы связи могут устанавливать локальные базовые станции) по возможности следует подходить к окну.
3. Находясь в зоне неуверенного или сравнительно слабого приема (менее половины шкалы на телефоне), следует свести продолжительность разговоров к минимуму, по возможности заменяя голосовое общение на SMS.
4. Если приходится часто звонить из автомобиля, установите выносную автомобильную антенну. Металлический корпус легкового автомобиля значительно ухудшает условия для передачи сигнала от телефона к базовой станции, поэтому мощность возрастает.

В момент установления соединения телефоны GSM обычно работают на большей мощности, чем во время разговора, поэтому при исходящем звонке следует поднести трубку к уху только через несколько секунд после набора номера (момент установления соединения у большинства телефонов можно определить по индикации на дисплее)

## **Заявление о соответствии**

Мы,  
**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.**  
**11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park  
Nanshan District, Shenzhen city,  
GuangDong Province, P.R.China 518057**

заявляем исключительно под нашу ответственность, что изделие

Philips X332 (СТХ332)  
с номером ТАС: 8641 6401

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

IEC 60950-1:2005+A1:2010

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ: EN 50360:2001

EN 62209-1:2006

ЭМС: ETSI EN 301 489-1 v1.8.1

ETSI EN 301 489-7 v1.3.1

ETSI EN 301 489-17 v2.1.1

СПЕКТР ИЗЛУЧЕНИЯ: ETSI EN 301 511 v9.0.2

ETSI EN 300 328 v1.7.1

Настоящим мы заявляем о том, что были выполнены все основные радиотехнические испытания, и что вышеуказанное изделие соответствует всем существенным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, описанная в статье 10 и подробно рассмотренная в Приложении III или IV Директивы 1999/5/EC, выполнена с привлечением следующего уполномоченного органа:

Британский совет по утверждению средств телекоммуникаций TUV SUD Group Balfour House Churdhfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD Великобритания

Идентификационная метка: **0168**

6 марта, 2012.



Менеджер по качеству

**Производитель:**

**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.  
11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057,  
China.**

**Импортер:**

**«ООО Санфей СЕС Электроникс Рус»  
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.  
Россия.**

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800/1900 Philips X332 (CTX332/RBREANRU)

Декларация о соответствии:

Philips X332 (CTX332/RBREANRU) Д-МТ-4655

Срок действия: с 11.05.2012 по 11.05.2015

Зарегистрировано Федеральным агентством связи

# Telefonul dumneavoastră



---

Philips urmărește în mod continuu să-și îmbunătățească produsele. Datorită actualizării software-ului, o parte din conținutul acestui manual de utilizare poate să difere de produsul dumneavoastră. Philips își rezervă dreptul de a modifica acest manual sau de a-l retrage în orice moment fără o notificare prealabilă. Vă rugăm să considerați produsul dumneavoastră drept unul standard.

---

## Ecraanul de întâmpinare

Ecraanul de întâmpinare al telefonului dumneavoastră este compus din următoarele zone:



## Taste

Aflați mai multe despre tastele principale.

Tastă	Definiție	Funcție
	Apelare	Efectuați sau răspundeți la un apel.
	Confirmare	Selectați sau confirmați o opțiune.
	Închidere/ Alimentare/ leșire	Încheiați un apel; Reveniți la ecraanul de întâmpinare; Mențineți apăsat pentru a deschide/închide telefonul.
	Tastă ecraan stânga	Selectați opțiunile pe ecraan.
	Tastă ecraan dreapta	Selectați opțiunile pe ecraan.
	Blocare/ Deblocare	Apăsați îndelung  pentru a bloca tastele de pe ecraanul de întâmpinare; Apăsați tasta ecraan stânga  și apoi  pentru a debloca tastele.

## Pictograme și simboluri

Aflați mai multe despre pictogramele și simbolurile de pe ecran.

Pictograme	Definiție	Funcție
	<b>Silențios</b>	Telefonul dumneavoastră nu va suna atunci când primiți un apel.
	<b>Mod vibrare</b>	Telefonul dumneavoastră va vibra atunci când primiți un apel.
	<b>Baterie</b>	Liniile indică nivelul bateriei.
	<b>SMS</b>	Ați primit un SMS nou.
	<b>MMS</b>	Ați primit un MMS nou.
	<b>Apel nepreluat</b>	Ați pierdut un apel.
	<b>Deviere apeluri</b>	Toate apelurile de voce primite sunt redirectionate către un număr.
	<b>Bluetooth</b>	Bluetooth-ul este activat.
	<b>Căști</b>	Căștile sunt conectate la telefon.
	<b>Alarmă</b>	Ceasul cu alarmă este activat.
	<b>Roaming</b>	Este afișat atunci când telefonul dumneavoastră este conectat la o altă rețea decât a dumneavoastră (în special când sunteți în străinătate).
	<b>Zona rezidențială</b>	O zonă desemnată de operatorul dumneavoastră de rețea. Contactați operatorul dumneavoastră pentru detalii.
	<b>Conexiunea GPRS</b>	Telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua GPRS.
	<b>Conexiunea la rețeaua EDGE</b>	Telefonul dumneavoastră este conectat la rețeaua EDGE.
	<b>Lista neagră</b>	Indică faptul că funcția de listă neagră este activată.
	<b>Blocare taste</b>	Tastatura a fost blocată.
	<b>Card de memorie</b>	Cardul de memorie este în uz.

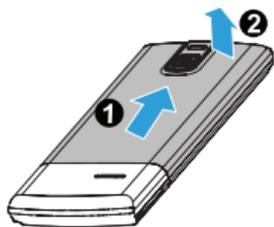
# Primii pași

## Introduceți cardul SIM și încărcați bateria

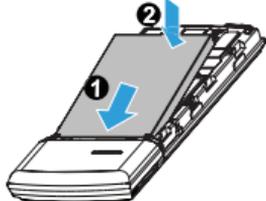
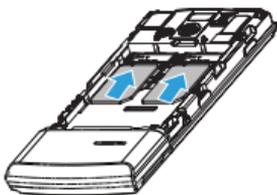
Aflați mai multe despre instalarea cardului SIM și încărcarea bateriei pentru prima utilizare.

### Introducerea cardului SIM

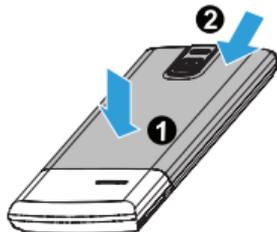
- 1 Înlăturați capacul posterior.
- 2 Scoateți bateria.



- 3 Introduceți cardul SIM 1/2.
- 4 Instalați bateria.

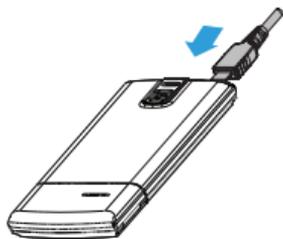


- 5 Puneți la loc capacul posterior.



## Încărcarea bateriei

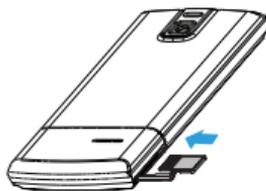
Bateriile noi sunt parțial încărcate. Pictograma bateriei din colțul superior dreapta indică nivelul de încărcare al bateriei.



### \* Sfaturi:

- Puteți folosi telefonul în timpul încărcării.
- Bateria nu se va deteriora dacă păstrați încărcătorul conectat la telefonul mobil atunci când bateria este complet încărcată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l deconecta și este recomandabil să folosiți o priză de alimentare ușor de accesat.
- Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, vă recomandăm să scoateți bateria.
- Dacă bateriile complet încărcate sunt nefolosite, acestea se vor descărca în timp.
- Dacă bateria este folosită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost folosită o perioadă îndelungată, reîncărcarea va dura mai mult.

## Introduceți cardul Micro SD (card de memorie)



Puteți mări memoria telefonului dumneavoastră adăugând un card Micro SD.

- 1 Aliniați cardul Micro SD cu fanta. Introduceți-l.
- 2 Pentru a înlătura cardul Micro SD, apăsați cardul pentru eliberarea acestuia.

## Personalizați-vă telefonul

Personalizați-vă telefonul pentru a corespunde preferințelor dumneavoastră.

### Setare oră și dată

- 1 Pe ecranul de întâmpinare, mergeți la **Meniu>Setări>Oră și dată**.
- 2 Selectați **Setare oră/dată**: Introduceți cifrele dorite.

### Setări SIM

- 1 Verificați dacă telefonul este deschis. Introduceți codul PIN dacă este necesar.
- 2 Mergeți la **Setări>Setări telefon>Setări SIM>Setare SIM Dublu>nume sau pictogramă SIM1 /SIM2**, nume/setați pictograma cardului dumneavoastră SIM.
- 3 Mergeți la **Setări>Setări SIM>SIM principal** pentru a selecta SIM1/2 drept cartelă principală.

#### Observație:

- Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de operatorul dumneavoastră de rețea sau de distribuitor.
- Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cardul dumneavoastră SIM va fi blocat. Pentru a o debloca, trebuie să cereți un cod PUK de la operatorul dumneavoastră.
- Dacă introduceți un cod PUK incorect de zece ori la rând, cardul dumneavoastră SIM va fi blocat permanent. Atunci când se întâmplă acest lucru, vă rugăm să contactați operatorul sau distribuitorul dumneavoastră.

### Profiluri

Profilurile sunt definite pentru mai multe situații de utilizare.

Ele constau din setările pentru tonurile de apel, volum și altele.

Cu profiluri presetate, vă puteți regla ușor setările pentru apelurile și mesajele primite așa cum doriți.

- 1 Mergeți la **Profiluri**, apăsați  pentru a activa profilul.
- 2 Apăsați tasta ecran stânga  pentru a modifica tonul de apel, volumul și altele.

Pentru a activa modul **Întâlnire**, apăsați îndelung  pe ecranul de întâmpinare.

#### Observație:

- Dacă selectați Modul avion, veți dezactiva conexiunea dintre telefonul și rețeaua dumneavoastră.

# Utilizarea telefonului dumneavoastră

## Utilizarea funcțiilor de apel de bază

Învățați să efectuați un apel sau să răspundeți la unul și să utilizați funcțiile de apel de bază.

### Efectuarea unui apel

- 1 Introduceți numărul de telefon.
- 2 Apăsăți  pentru a forma numărul.
- 3 Apăsăți  pentru a închide.

#### Sfaturi:

- Pentru apeluri internaționale, apăsați prelungit pe  pentru a introduce semnul "+" ca prefix internațional.
- Puteți apăsa pe  **Opțiune>Punere apel unic în așteptare** pentru a reține primul apel, apoi apăsați  **Opțiune>Apel nou** pentru a iniția al doilea apel.

### Preluarea și încheierea unui apel

- 1 Apăsăți  pentru a răspunde la apel (Apăsăți tasta de volum laterală pentru a regla volumul).
- 2 Apăsăți tasta ecran dreapta  pentru a selecta modul difuzor în timpul unui apel.
- 3 Apăsăți  pentru a închide.

#### Sfaturi:

- Puteți utiliza căștile furnizate pentru a prelua sau încheia un apel.

### Utilizarea apelării rapide

În ecranul de întâmpinare, puteți apela un număr printr-o apăsare prelungită pe o pictogramă numerică.

Pentru a asocia un contact cu o tastă de apelare rapidă:

- 1 Selectați **Setări>Setări telefon>Apelare rapidă**.
- 2 Apăsăți  pentru a activa starea.
- 3 Selectați **Configurare număr** pentru a alege o tastă numerică.
- 4 Apăsăți  pentru a adăuga un număr.

## Primirea și trimiterea mesajelor

Puteți utiliza meniul **Mesagerie** pentru a trimite mesaje SMS și mesaje MMS.

### Trimiterea unui mesaj SMS

- 1 Selectați **Meniu>Mesagerie>Creare mesaj**.
- 2 Scrieți mesajul text.
- 3 Apăsați  pentru a trimite mesajul.

### Trimiterea unui mesaj MMS

- 1 Selectați **Meniu>Mesagerie>Creare mesaj**.
- 2 Editați conținutul și apăsați  **Opțiuni** pentru a adăuga conținut multimedia (imagini, audio, atașament sau marcaj text).
- 3 Apăsați  pentru a adăuga un contact.
- 4 Apăsați  pentru a trimite mesajul multimedia.

#### Observație:

- Imaginile și materialele audio protejate de copyright nu pot fi trimise prin MMS.

### Trimiterea unui e-mail

- 1 Accesați **Meniu>Mesagerie>E-mail>Start pentru a crea contul**.
- 2 După ce ați configurat un cont nou, apăsați  pentru a-l accesa.
- 3 Apăsați  **Opțiuni>E-mail nou**, introduceți adresa (**Către**), subiectul și conținutul, apăsați  **Opțiuni** pentru a adăuga atașamentul/selecta prioritatea.
- 4 Apăsați  **Opțiuni** pentru a trimite e-mail-ul.

#### Observație:

- Luați legătura cu furnizorul dvs. de servicii de e-mail pentru a afla configurația serverului de e-mail.

### Primirea e-mail-urilor

Puteți citi e-mailurile primite în **Primate**.

Pentru a primi e-mail-uri automat:

- 1 Alegeți pentru a introduce un cont de e-mail, apăsați  **Opțiuni>Setări>Setări avansate>Setări cont**.

- 2 Mergeți la **Setări cont>Interval de verificare** pentru a seta durata de timp, iar e-mail-ul dvs. va fi verificat automat după fiecare interval desemnat.

## Introducere text

Telefonul dumneavoastră mobil acceptă diverse metode de introducere a textului, inclusiv introducerea T9, introducerea în limba engleză, introducerea numerică și introducerea pe bază de simboluri.

Tastatură virtuală:

Taste/tastatură virtuală	Funcție
	Apăsați scurt pentru a selecta metoda de introducere.
	Apăsați prelungit pentru a selecta limba de introducere.
	Introduceți simboluri și punctuație.
	Apăsați prelungit pentru a activa sau dezactiva introducerea T9 în engleză.
	Introduceți un spațiu.
	(Tastă ecran dreapta) Ștergeți simbolul anterior.
	Selectați sau confirmați simbolul.

### ☰ Observație:

- În funcție de limba selectată de dumneavoastră pentru telefon, metodele de introducere acceptate pot varia.

## Descrierea metodelor de introducere:

Metodă de introducere	Funcție
Introducere în engleză	Apăsați tastele marcate cu litera pe care doriți să o introduceți. Apăsați o dată pentru a obține prima literă de pe tastă, apăsați de două ori rapid pentru a obține a doua literă și continuați astfel până ce se afișează litera dorită pe ecran.
Introducerea predictivă de text T9®	Trebuie să apăsați doar o dată pe tasta care corespunde literei necesare pentru a tasta un cuvânt: tastele apăsaate sunt analizate, iar cuvântul sugerat de T9® este afișat în fereastra pop-up.
Introducere numerică	Apăsați tasta numerică pentru a introduce un număr.

# Setări

## Setări telefon

Funcție	Definiție
<b>Setări SIM</b>	Setări pentru fanta cardului SIM, vezi “Setări SIM” la pagina 6.
<b>Limbă</b>	Selectați o limbă pentru telefonul dumneavoastră.
<b>Scurtături</b>	Editați scurtăturile pe ecranul în repaus sau modificați ordinea scurtăturilor.
<b>Apelare rapidă</b>	Apelați un contact atingând îndelung o tastă numerică.
<b>Stare memorie</b>	Verificați ocuparea memoriei cu informații în diferite stadii de stocare.
<b>Blocarea automată a tastaturii</b>	Setați un interval de timp pentru blocarea tastaturii în mod automat.
<b>Alimentare automată</b>	Setați timpul pentru pornirea/oprirea automată a alimentării.
<b>Setări de securitate</b>	Acest meniu vă permite să folosiți parole pentru a vă proteja cardul SIM, telefonul și informațiile stocate în telefon.
<b>Reinițializare setări implicite</b>	Restabiliți setările implicite a telefonului dumneavoastră. Trebuie să introduceți parola telefonului dumneavoastră (parola 1122 setată implicit).
<b>Setări UART</b>	Selectați datele de pe SIM1/SIM2 atunci când conectați telefonul la PC.

## Setări afișaj

Funcție	Definiție
<b>Imagine fundal</b>	Selectați o imagine de fundal pentru telefonul dumneavoastră.
<b>Teme</b>	Definiți tema pentru telefonul dumneavoastră.
<b>Lumino-zitate</b>	Selectați intensitatea luminii de fundal.

<b>Durată iluminării de fundal</b>	Selectați durata iluminării de fundal.
<b>Setări font</b>	Setați mărimea fontului.
<b>Text de întâmpinare</b>	Selectați dacă doriți să apară un mesaj de întâmpinare atunci când se deschide telefonul.
<b>Afișare informații suplimentare</b>	Selectați dacă va fi afișat numele cardului SIM/ soldul curent/ mesajul difuzat.
<b>Afișați numele operatorului</b>	Selectați dacă doriți să se afișeze numele operatorului.
<b>Arată data și ora</b>	Selectați dacă data și ora vor fi afișate sau nu.

## Setare apel

Funcție	Definiție
<b>Formare predictivă</b>	Căutare rapidă și listarea numărului de telefon atunci când introduceți un număr pe ecranul de întâmpinare.
<b>Răspuns în setul cu cască</b>	Folosiți căștile pentru a răspunde unui telefon primit.
<b>Răspundeți cu orice tastă</b>	Răspundeți unui apel primit atingând orice tastă (cu excepția  )
<b>Alarmă durată apel</b>	Vă reamintește după ce ora apelului s-a deschis odată sau în mod repetat.
<b>Deviere apeluri</b>	Redirecționați apelurile primite spre mesageria dumneavoastră vocală sau alt număr de telefon.
<b>Apel în așteptare</b>	Activați/dezactivați trecerea în așteptare a apelurilor.
<b>Servicii de apel</b>	Setați serviciile de apel.
<b>Restricționare apeluri</b>	Setați limite pentru apelurile efectuate și primite de dumneavoastră.
<b>Apelare fixă</b>	Restricționați apelurile efectuate către anumite numere (codul PIN2 este cerut).
<b>Reapelare automată</b>	Selectați dacă doriți să continuați să reapelați numărul cu care nu ați făcut legătura.

## Conectivitate

Funcție	Definiție
<b>Setări rețea</b>	Setați setările rețelei pentru telefonul dumneavoastră.
<b>Conexiuni</b>	Meniul vă permite să definiți profilurile de acces la internet pentru telefonul dumneavoastră. Consultați operatorul dumneavoastră de rețea pentru detalii.

# Măsuri de siguranță și precauție

## Măsuri de precauție

### Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici.



Nu lăsați telefonul și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Părțile mici pot cauza înecarea sau răni grave dacă sunt înghițite.

### Undele radio



Telefonul dumneavoastră transmite/primește unde radio în frecvența GSM (900/1800/1900MHz).



Întrebați fabricantul vehiculului dacă echipamentul electronic utilizat în vehiculul dumneavoastră nu va fi afectat de energia radio.

### Închideți telefonul...



Închideți telefonul atunci când sunteți în avion. Utilizarea telefoanelor mobile în avion poate fi o operațiune periculoasă pentru avion, poate dăuna rețelei de telefonie mobilă și poate fi ilegală.



În spitale, clinici, alte centre medicale și oriunde vă aflați în imediata apropiere a unui echipament medical.



În zone cu atmosferă potențial explozivă (de ex. benzinării și zone în care aerul conține particule de praf precum pulberi metalice). Într-un vehicul care transportă produse inflamabile sau un vehicul alimentat cu gaz petrolier lichefiat (GPL). În cariere sau alte zone unde se desfășoară operațiuni de dinamitare.

### Telefonul mobil și mașina dumneavoastră



Evitați folosirea telefonului atunci când conduceți și respectați toate reglementările care restricționează folosirea telefoanelor mobile în timpul condusului. Folosiți accesoriile hands free pentru a mări siguranța dumneavoastră atunci când este posibil. Asigurați-vă că telefonul dumneavoastră și setul pentru mașină nu blochează niciun airbag sau alte dispozitive de siguranță instalate în mașina dumneavoastră.

### Folosiți telefonul cu grijă și atenție



Pentru o funcționare satisfăcătoare și în condiții optime a telefonului vă recomandăm să folosiți telefonul în poziția normală de funcționare.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme.
- Nu introduceți telefonul în nicio substanță lichidă; dacă telefonul este umed, închideți-l, înlăturați bateria și lăsați-l la uscat 24 de ore înainte de a-l reutiliza.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Pe vreme caldă sau după expunere prelungită la soare (de ex. în spatele unei ferestre sau parbriz), temperatura carcasei telefonului poate crește. Fiți foarte atenți în acest caz atunci când ridicați telefonul și de asemenea, evitați să-l folosiți într-o temperatură ambientă de peste 40°C.

### Protejați bateriile de deteriorare



Trebuie să folosiți doar accesorii autentice Philips, deoarece utilizarea oricăror altor accesorii poate dăuna telefonului dumneavoastră și poate fi periculoasă, iar garanția telefonului dumneavoastră Philips va fi anulată. Folosirea unui tip nespecificat de baterie poate provoca o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de un tehnician calificat și că sunt înlocuite cu piese originale Philips.

- Telefonul dumneavoastră este alimentat de o baterie reîncărcabilă.
- Folosiți numai încărcătorul specificat.
- Nu incinerati.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți ca obiecte metalice (precum cheile din buzunarul dumneavoastră) să scurtcircuiteze contactele bateriei.
- Evitați expunerea la căldură excesivă (>60°C sau 140°F), umezeală sau medii caustice.

## Protecția mediului

 Nu omiteți să respectați reglementările naționale privind aruncarea ambalajelor, bateriilor epuizate și a telefonului vechi și vă rugăm să promovați reciclarea acestora. Philips a marcat bateria și ambalajul cu simbolurile standard desemnate pentru a promova reciclarea și aruncarea adecvată a deșeurilor dumneavoastră.

:Ambalajul marcat este reciclabil.

:S-a efectuat o contribuție financiară pentru recuperarea ambalajelor asociate la nivel național și pentru sistemul de reciclare.

:Materialul plastic este reciclabil (identifică și tipul de plastic).

## Marcajul DEEE in DFU: „Informații pentru consumator”

### Aruncarea produsului dumneavoastră vechi

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.

 Atunci când simbolul pubelei tăiate este atașat unui produs, înseamnă că produsul se află sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE

 Vă rugăm să vă informați despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice.

Vă rugăm să acționați conform regulamentelor naționale și să nu aruncați produsele dumneavoastră vechi împreună cu gunoiul dumneavoastră menajer. Aruncarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Acest dispozitiv poate conține bunuri, tehnologie sau software supuse legilor și reglementărilor privind exportul din SUA și alte țări. Abaterile de la lege sunt interzise.

## Sfaturi

### Stimuloarele cardiace

Dacă aveți un stimulator cardiac:

- Păstrați telefonul la o distanță mai mare de 15 cm de stimulatorul dumneavoastră cardiac atunci când telefonul este deschis pentru a evita interferențele potențiale.
- Nu transportați telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă stimulatorului cardiac pentru a reduce la minimum potențialele interferențe.
- Închideți telefonul dacă suspectați că are loc o interferență.

### Proteze auditive

Dacă folosiți proteze auditive, consultați medicul dumneavoastră și fabricantul protezei pentru a afla dacă dispozitivul dumneavoastră ar putea să interfereze cu telefonul.

### Cum să prelungiți durata de viață a bateriei sau telefonului

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, alimentarea suficientă a bateriei este importantă. În scopul economisirii de energie, respectați următoarele, acolo unde este cazul:

- Închideți funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră.
- Setează nivelul și durata luminii de fundal a telefonului dumneavoastră la un nivel mai scăzut.
- Activați blocarea automată a tastaturii, închideți sunetul tastelor, vibrațiile la atingere sau alarma pe vibrații.
- Stabiliți o conexiune GPRS atunci când este necesar. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS și va consuma bateria.
- Închideți telefonul dacă nu există acoperire. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute rețeaua și va consuma bateria.

## Rezolvarea problemelor

### **Telefonul nu poate fi pornit**

Înlăturați/reinstalați bateria. Apoi încărcați telefonul până când animația din pictograma bateriei se oprește. Decuplați încărcătorul și încercați să deschideți telefonul.

### **Afișajul arată BLOCAT atunci când deschideți telefonul**

Cineva a încercat să folosească telefonul dumneavoastră, dar nu a știut codul PIN, și nici codul de deblocare (PUK). Contactați-vă furnizorul de servicii.

### **Afișajul arată eroare IMSI**

Această problemă este legată de abonament. Contactați-vă operatorul.

### **Telefonul dumneavoastră nu revine la ecranul inactiv**

Apăsați îndelung tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt instalate corect și redeschideți-l.

### **Simbolul de rețea nu este afișat**

Conexiunea la rețea este pierdută. Fie sunteți într-o zonă albă de acoperire (într-un tunel sau între clădiri înalte) sau sunteți în afara ariei de acoperire. Încercați din alt loc, încercați să vă reconectați la rețea (în special atunci când sunteți în străinătate), verificați dacă antena este la locul ei în cazul în care telefonul are o antenă externă sau contactați operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă pentru asistență/informații.

### **Afișajul nu răspunde (sau afișajul răspunde încet) la apăsările tastelor**

Afișajul răspunde mai încet la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu influențează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și încercați din nou. În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

### **Se pare că bateria s-a supraincălzit**

Poate folosiți un încărcător care nu a fost destinat să fie utilizat cu telefonul dumneavoastră. Asigurați-vă că folosiți întotdeauna accesorii autentice Philips expediate împreună cu telefonul dumneavoastră.

### **Telefonul dumneavoastră nu afișează numerele de telefon ale apelurilor primite**

Această funcție aparține rețelei și depinde de abonament. Dacă rețeaua nu transmite numărul telefonului, telefonul va afișa în schimb Apel 1 sau Reținut. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

### **Nu puteți trimite mesaje text**

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Verificați mai întâi dacă ați introdus numărul centrului dumneavoastră SMS sau contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate privind acest subiect.

### **Nu puteți primi și/sau stoca fotografiile în format JPEG**

Dacă o fotografie este prea mare, dacă are numele prea lung sau dacă nu este în formatul corect, se poate să nu fie acceptată de telefonul dumneavoastră mobil.

### **Considerați că ați pierdut niște apeluri**

Verificați opțiunile de redirectionare apeluri.

### **Atunci când se încarcă, pictograma bateriei nu indică nici o linie iar conturul luminează intermitent**

Încărcați bateria într-un mediu în care temperatura nu coboară sub 0°C (32°F) sau nu urcă peste 50°C (113°F).

În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

### **Afișajul arată eroare SIM**

Verificați dacă s-a introdus cartela SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cartela dumneavoastră SIM poate fi deteriorată. Contactați-vă operatorul.

## Atunci când încercați să folosiți o funcție din meniu, afișajul arată NU ESTE PERMIS

Unele funcții depind de rețea. De aceea, sunt disponibile doar dacă rețeaua sau abonamentul dumneavoastră le acceptă. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

## Afișajul arată INSERAȚI CARDUL DUMNEAVOASTRĂ SIM

Verificați dacă s-a introdus cardul SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cardul dumneavoastră SIM poate fi deteriorat. Contactați operatorul.

## Autonomia telefonului pare mai scăzută decât cea indicată în manualul utilizatorului

Autonomia este legată de setări (de ex. volumul soneriei, durata luminii de fundal) și funcțiile pe care le utilizați. Pentru a crește autonomia și, ori de câte ori este posibil, trebuie să dezactivați funcțiile pe care nu le folosiți.

## Telefonul dumneavoastră nu funcționează bine în mașină

O mașină conține multe părți metalice care absorb undele electromagnetice ce pot afecta randamentul telefonului. Aveți la dispoziție un set de mașină pentru a beneficia de o antenă externă, care vă permite să dați și să primiți telefoane fără să folosiți receptorul.

### Observație:

- Consultați autoritățile naționale pentru a afla dacă puteți sau nu să folosiți telefonul atunci când conduceți.

## Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, poate fi nevoie de câteva minute de pre-încărcare (până la 5 minute în unele cazuri) înainte ca pictograma de încărcare să fie afișată pe ecran.

## Imaginea surprinsă cu camera telefonului nu este clară

Asigurați-vă că obiectivul camerei este curat pe ambele părți.

## Declarația de marcă comercială

T9 <sup>®</sup>	T9 <sup>®</sup> este o marcă înregistrată a Nuance Communications, Inc..
JAVA	JAVA este o marcă înregistrată a Sun Microsystems, Inc.
Bluetooth™	Bluetooth™ este o marcă înregistrată deținută de telefonaktiebolaget L M Ericsson, Suedia și a cărei licență de utilizare a fost acordată companiei Philips.
Philips	PHILIPS și logoul scut PHILIPS sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips Electronics N.V. fabricate de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. sub licență Koninklijke Philips Electronics N.V..

## Informații privind rata specifică de absorbție

### Standarde internaționale

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE PENTRU EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmisor și un receptor radio. Este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de expunere la energia de radiofrecvență (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor non ionizante (ICNIRP) și „Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști” (IEEE) care prognozează o margine de siguranță substanțială pentru asigurarea protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Recomandările privind expunerea pentru telefoanele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică (SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de public general este de **2,0 W/kg în medie peste 10 grame de țesut și 1,6 W/kg în medie peste un gram de țesut** conform standardului IEEE Std 1528 pentru cap.

Testele pentru SAR au fost efectuate folosind pozițiile de funcționare recomandate cu telefonul mobil transmițând la cel mai ridicat nivel certificat de energie și în toate benzile de frecvență. Deși SAR este stabilit la cel mai ridicat nivel de energie admis, nivelele reale SAR ale telefonului mobil în timpul funcționării sunt în general sub valoarea maximă SAR. Aceasta deoarece telefonul este conceput să funcționeze la nivele multiple de energie, astfel încât să folosească doar energia necesară pentru a se conecta la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de rețea, cu atât puterea de ieșire este mai scăzută.

Deși există diferențe între nivelele SAR ale diferitelor tipuri de telefoane și poziții, toate respectă standardele internaționale privind expunerea la unde radio.

**Cea mai ridicată valoare SAR pentru acest model de telefon Philips X332 Champion atunci când este testat pentru respectarea standardelor a fost de 0.41 W/kg în raport cu recomandarea ICNIRP.**

Pentru limitarea expunerii la undele radio, se recomandă reducerea duratei apelului făcut cu un telefon mobil sau utilizarea căștilor. Scopul acestor măsuri de precauție este de păstrat telefonul mobil la distanță de cap și corp.

## Declarația de conformitate

Noi,  
**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.**  
11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057  
China

declaram pe propria răspundere că produsul

**X332**  
Philips GSM/GPRS 900/1800/1900  
Numărul TAC: 8641 6401

la care se referă această declarație este în conformitate cu următoarele standarde:

SIGURANȚĂ: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010  
IEC 60950-1:2005+A1:2010

SĂNĂTATE: EN 50360:2001  
EN62209-1:2006

EMC: ETSI EN 301 489-1 v1.8.1  
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1  
ETSI EN 301 489-17 v2.1.1

SPECTRU: ETSI EN 301 511 v9.0.2  
ETSI EN 300 328 v1.7.1

Declaram prin prezenta că toate seturile de teste radio esențiale au fost realizate și că produsul mai sus menționat este în conformitate cu toate cerințele esențiale ale Directivei 1999/5/CE.

Procedura de evaluare a conformității la care se face referință în Articolul 10 și care este detaliată în Anexa IV a Directivei 1999/5/CE a fost respectată, cu implicarea următorului organism notificat: British Approvals Board for Telecommunications TUV SUD Group Balfour House Churdhfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD Regatul Unit

Marca de identificare: **0168**

6 Martie 2012

Manager Calitate